

Küsten und Buchten

Skiathos ist eine kleine Insel mit vielen Buchten, die nicht nur zum Baden einladen. Viele Höhenwege lassen diese Buchten in ihrer unbe-schreiblichen Schönheit erscheinen. Der Blick tastet sich an den dicht bewachsenen Küstenlinien entlang, die in den verschiedenen Jahreszei-ten von Blumenteppichen bedeckt sind. Er verliert sich in den Weiten der Ägäis, schweift zu den Wolken, folgt der Silberspur der Sonnenkringel, mit der uns die Dünung des Meeres be-schenkt. Blicke, welche der Seele et-was Schwebendes zurückgeben, das sie in der Hektik des Alltags so leicht verliert.

Ακτές και όρμοι

Η Σκιάθος δεν είναι ένα από τα μεγά-λα ελληνικά νησιά, αλλά έχει πολλούς όρμους που δεν αρκούνται στο να σε προσκαλούν για κολύμπι. Αντικρίζο-ντάς τους από τα μονοπάτια των υψω-μάτων αποκαλύπτουν την απερίγρα-πτη ομορφιά τους. Η ματιά ακολουθεί ψηλαφίζοντας τις πυκνόφυτες γραμμές των ακτών, που στις διάφορες εποχές του χρόνου καλύπτονται από χαλιά αγριολούλουδων. Το βλέμμα χάνεται στις απλωσιές του Αιγαίου, περιπλανιέ-ται ως στα σύννεφα, παρακολουθεί το ασημί ίχνος του δίσκου του ήλιου, που μας χαρίζουν οι κυματισμοί της θάλασ-σας. Οι ματιές αυτές ξαναδίνουν στην ψυχή εκείνο το κάπως μετέωρο, που μέσα στην πολύβουη καθημερινότητα τόσο εύκολα χάνεται.

Shores and bays

Skiathos is not among the large Greek islands but it has many invit-ing coves, and not just for swimming. The hill paths above reveal all the bays' indescribable beauty. The gaze follows the lushly vegetated shore-line, covered by a different wildflow-er carpet each season. It then loses itself in the wide spaces of the Ae-gean, soars to the clouds and then dips down again to watch the silver trail formed by the sun and the sea's groundswell. Views such as these help the soul hover again in the air – something impossible in the hassle of daily life.

